

**EDIFIER<sup>®</sup>**

# R1280DBs

Aktív hangszóró

Használati utasítás

## Fontos biztonsági utasítás

1. Kérjük, figyelmesen olvassa el az utasításokat. Tartsa biztonságos helyen a későbbi használatra.
2. Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat használjon.
3. A készüléket megfelelően szerelje fel a készülék csatlakoztatására vonatkozó rész utasításait követve.
4. A termék használata 0-35 °C-os környezetben ajánlott.
5. A tűz és az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedvességnek.
6. Ne használja a terméket víz közelében. Ne merítse a terméket semmilyen folyadékba, és ne tegye ki csepegésnek vagy fröccsenésnek.
7. Ne telepítse vagy használja ezt a terméket hőforrás (pl. radiátor, fűtőtest, kályha vagy más hőtermelő eszköz) közelében.
8. Ne helyezzen a termékre semmilyen folyadékkal töltött tárgyat, például vázát; és ne helyezzen a termékre nyílt tüzet, például égő gyertyát sem.
9. Ne zárjon el semmilyen szellőzőnyílást. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a szellőzőnyílásokba vagy résekbe. Ez tüzet vagy áramütést okozhat.
10. Tartson elegendő távolságot a termék körül a jó szellőzés fenntartásához (legalább 5 cm ajánlott).
11. Ne erőltesse a dugót a csatlakozóba. Csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a csatlakozó nem akad-e el a csatlakozóban, és hogy a dugó illeszkedik-e a csatlakozóhoz, és a megfelelő irányba van-e tájolva.
12. A mellékelt tartozékokat és alkatrészeket (pl. csavarokat) tartsa távol a gyermekektől, nehogy véletlenül lenyeljék.
13. Ne nyissa ki és ne távolítsa el saját maga a készülékházat. Veszélyes feszültségnek vagy más veszélyes kockázatoknak teheti ki magát. A sérülés okától függetlenül (pl. sérült vezeték vagy dugó, folyadékfröccsenés vagy idegen tárgy beesése, eső vagy nedvesség hatásának való kitettség, a termék nem működik vagy leejtették stb.) a javítást azonnal hivatalos szervizszakembernek kell elvégeznie.
14. A termék száraz ruhával történő tisztítása előtt először mindig kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a hálózati csatlakozót.
15. Soha ne használjon erős savat, lúgot, benzint, alkoholt vagy más kémiai oldószert a termék felületének tisztításához. A tisztításhoz csak semleges oldószert vagy tiszta vizet használjon.



A túl hangos zene halláskárosodáshoz vezethet. Kérjük, tartsa a hangerőt biztonságos tartományban.



A termék helyes ártalmatlanítása. Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani az EU egész területén. Az ellenőrizetlen hulladéklerakásból eredő esetleges környezeti vagy emberi egészségkárosodás megelőzése érdekében az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében felelősségteljesen újrahasznosítsa. Használt készülékének visszavételéhez használja a visszavételi és gyűjtési rendszereket, vagy forduljon ahhoz a kiskereskedőhöz, ahol a terméket vásárolta. Ők átvehetik a terméket a környezetbarát újrahasznosítás céljából.



Csak a gyártó által meghatározott vagy a készülékkel együtt forgalmazott kocsival, állvánnyal, állvánnyal, állvánnyal, konzollal vagy asztallal együtt használható. Ha kocsit használ, a kocsit/készülék kombináció mozgásakor óvatosan járjon el, hogy elkerülje a felborulásból eredő sérüléseket.

### Tápfelügyelet:

1. A terméket a könnyű használat érdekében helyezze a konnektor közelébe.
2. Használat előtt győződjön meg arról, hogy az üzemi feszültség megegyezik a helyi áramellátással. A helyes üzemi feszültség a termék tábláján található.
3. Biztonsági okokból húzza ki a terméket a konnektorból villámlás idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja.
4. Normál körülmények között a tápegység felmelegedhet. Kérjük, gondoskodjon a helyiség jó szellőzéséről és legyen óvatos.
5. Biztonsági figyelmeztető címkék a termék vagy a hálózati adapter házában vannak.



Ez a szimbólum figyelmezteti a felhasználót, hogy a termék burkolatán belül nem szigetelt veszélyes feszültség van, amely elegendő nagyságú lehet ahhoz, hogy a személyeket áramütés veszélye fenyegetse.



Ez a szimbólum arra figyelmezteti a felhasználót, hogy ne szerelje szét a termék burkolatát, és nincs benne a felhasználó által cserélhető alkatrész. A terméket javítás céljából vigye el egy hivatalos szervizközpontba.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék csak beltéri használatra alkalmas.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék II. osztályú vagy kettős szigetelésű, földelési követelmény nélküli elektromos készülék.

Ha a MAINS dugót használják megszakítószerkezetként, a megszakítószerkezetnek könnyen működtethetőnek kell maradnia.

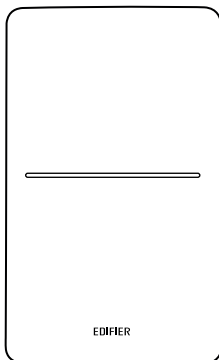
### Vezeték nélküli termék esetén:

1. A vezeték nélküli termék rövidhullámú rádiófrekvenciákat generálhat, és zavarhatja más elektronikus eszközök vagy orvosi berendezések normál használatát.
2. Kapcsolja ki a terméket, ha ez tilos. Ne használja a terméket egészségügyi intézményekben, repülőgépen, benzinkutakon, automata kapuk, automatikus tűzjelző rendszer vagy más automatizált eszközök közelében.
3. Ne használja a terméket pacemaker közelében 20 cm-es körzetben. A rádióhullámok befolyásolhatják a pacemaker vagy más orvosi eszközök normál működését.

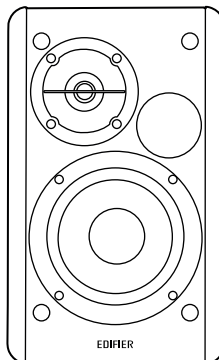
## A doboz tartalma



Távírányító



Passzív hangszóró



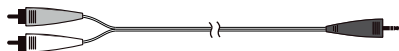
Aktív hangszóró



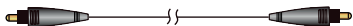
Hangszóró csatlakozókábel



RCA-RCA audiokábel



3,5 mm-RCA audiokábel

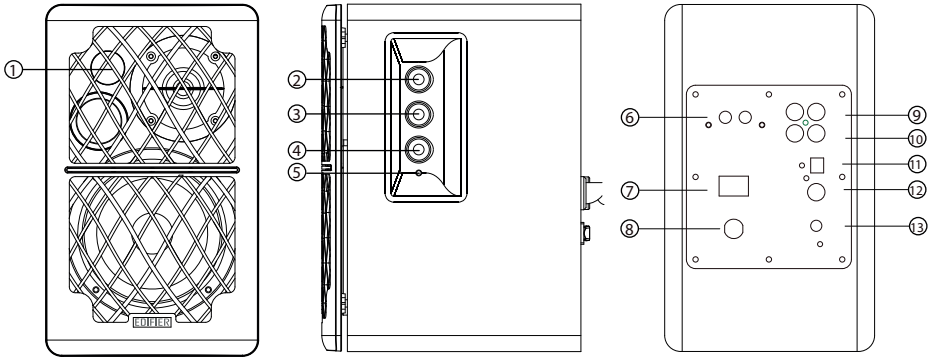


Száloptikai audiokábel



Felhasználói kézikönyv

Megjegyzés: A képek csak illusztrációként szolgálnak, és eltérhetnek a tényleges terméktől.



1. Infravörös vevő/bemeneti jelző

Piros: optikai/koaxiális üzemmód

Kék: Bluetooth üzemmód

Zöld: line in 1/line in 2 módban

2. Magassági tárcsa

3. Basszus tárcsa

4. Fő hangerőszabályzó/bemenetválasztó

Nyomja meg: bemeneti üzemmód kapcsoló (Line in 1→Line in 2→ Optikai→Koaxiális→Bluetooth)

Nyomja meg és tartsa lenyomva: bekapcsolás/kikapcsolás

Nyomja meg és tartsa lenyomva: Bluetooth üzemmódban a Bluetooth kapcsolat megszüntetése

5. Tápjelző

6. Passzív hangszóró csatlakoztatása

7. Tápkapcsoló

8. Tápkábel

9. Line in 1 bemenet

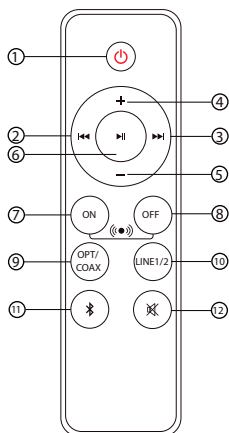
10. Line in 2 bemenet

11. Optikai bemenet

12. Koaxiális bemenet

13. Csatlakozás külső mélynyomóhoz

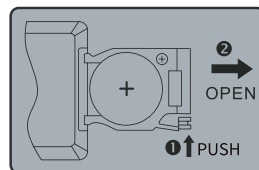
# Távírányító



1. Be-/kikapcsolás
2. Előző zeneszám (Bluetooth mód)
3. Következő zeneszám (Bluetooth mód)
4. Hangerő fel
5. Hangerő lefelé
6. Szünet/lejátszás (Bluetooth mód)
7. Hangmező bővítés engedélyezve

8. Hangmező kiterjesztés letiltva
9. Optikai/koaxiális üzemmód
10. Line in 1/line in 2 üzemmód
11. Bluetooth mód (Tartsa lenyomva a gombot a Bluetooth kikapcsolásához)
12. Mute

Az akkumulátor töltése:  
Az elemtartó rekesz kinyitásához, a CR2032 elem behelyezéséhez és a rekesz bezárásához kérjük, tekintse meg az ábrát.

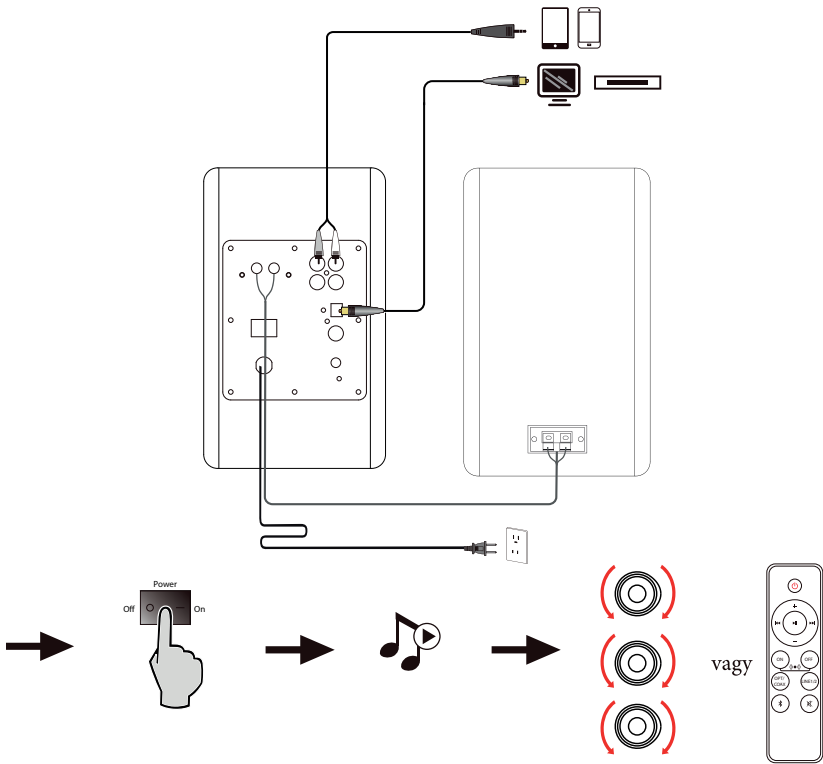


## FIGYELEM!

1. Ne nyelje le az akkumulátort; kémiai égésveszély.
2. A termék egy ostyaelemet tartalmaz. Ennek az akkumulátornak a lenyelése sérüléshez vagy halálhoz vezethet. Ne tegye az új vagy régi akkumulátort olyan helyre, ahol gyermekek hozzáférhetnek.
3. Ne használja a terméket, ha az elemtartó fedele hiányzik vagy nincs lezárva, és tartsa a távirányítót gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen.
4. érzjük, azonnal menjen kórházba, ha az elemet lenyelte.

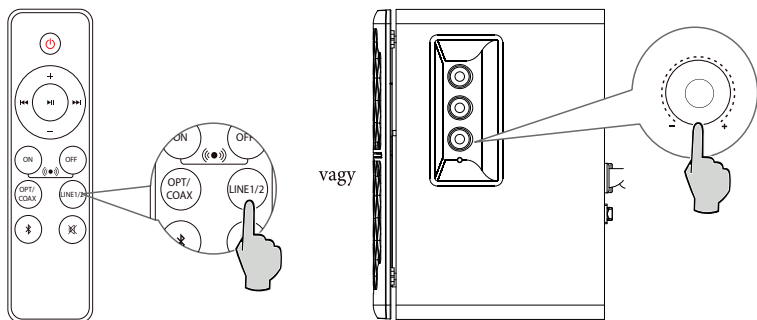
### Megjegyzés:

1. Ne helyezze a távirányítót olyan helyre, ahol meleg és pára és levegő.
2. Ne töltse az elemeket.
3. Vegye ki az elemeket, ha hosszabb ideig nem használja.
4. Az akkumulátort nem szabad túlzott hőnek, például közvetlen napsütésnek, tűznek vagy hasonlóknak kitenni.
5. Robbanásveszély, ha az akkumulátort helytelenül cserélik ki. Csak azonos vagy azzal egyenértékű típusal cserélje ki.



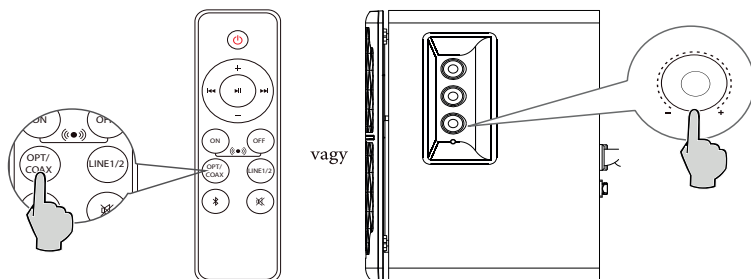
Az aktív hangszóró hátlapján található "Sub Out" port érzékelő funkcióval rendelkezik. Ha a porthoz egy külső mélynyomó csatlakozik, a hangszóró saját basszusa csökken, és a basszus elsősorban a csatlakoztatott mélynyomóból kerül kimenetre.

## Vonal üzemmódban



- Nyomja meg a "hangerő/bemenet" tárcsát az aktív hangszóró oldalsó paneljén, vagy nyomja meg a "LINE1/2" gombot a távirányítón.
- a line in 1/line in 2 üzemmódra való átkapcsoláshoz, a zöld fény egyszer vagy kétszer villogni fog.
- Csatlakoztassa a hangforrást (mobiltelefon, táblagép stb.) az aktív hangszóró hátlapján található "Line In 1" / "Line In 2" bemeneti porthoz (vegye figyelembe a színezetetést) audiokábel segítségével.
- Játsszon le zenét a csatlakoztatott eszközön, és állítsa be a beállításokat a kívánt szintre.

## Optikai/koaxiális üzemmód



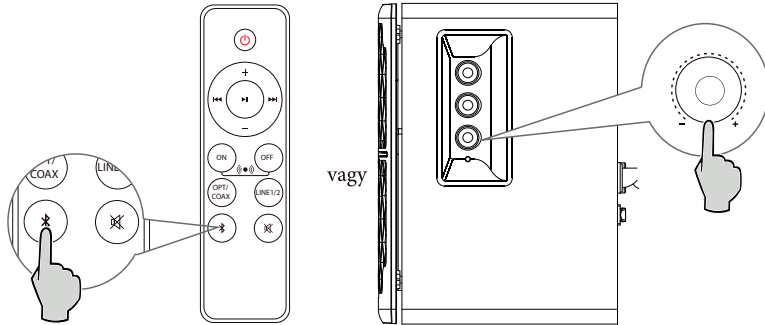
- Nyomja meg a "hangerő/bemenet" tárcsát az aktív hangszóró oldalpanelén, vagy nyomja meg a "OPT/COAX" gombot a távirányítón az optikai/koaxiális üzemmódra való átkapcsoláshoz, a piros lámpa világitani fog.
- Csatlakoztassa a hangforrást (Blu-ray lejátszó, Set Top Box stb.) az aktív hangszóró hátlapján található "OPT" / "COAX" bemeneti porthoz optikai audiokábel vagy koaxiális audiokábel (nem tartozék) segítségével.
- Játsszon le zenét a csatlakoztatott eszközön, és állítsa be a beállításokat a kívánt szintre.

Megjegyzés:

Optikai és koaxiális üzemmódban csak 44,1KHz/48KHz-es PCM jel dekódolható.



## Bluetooth üzemmód



- Nyomja meg a "hangerő/bemenet" tárcsát az aktív hangszóró oldalsó paneljén, vagy nyomja meg a "Bluetooth" gombot a távirányítón a Bluetooth üzemmódba való átváltáshoz, a kék fény világítani fog.
- Állítsa be a Bluetooth eszközt a keresésre, és csatlakozzon az "EDIFIER R1280DBs"-hez.
- A csatlakoztatáshoz szükséges pin kód "0000", ha szükséges.

### Megjegyzés:

- Ahhoz, hogy a termék összes Bluetooth funkcióját élvezhesse, kérjük, győződjön meg arról, hogy a hangforrásként használt eszköz rendelkezik A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) és AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) profil.
- A Bluetooth-kapcsolat és a kompatibilitás a különböző forráseszközök között eltérhet, a forráseszközök szoftververzióitól függően.

## Műszaki adatok

Teljesítmény: R/L: 21W+21W

Frekvenciaválasz: 51Hz-20KHz

Audió bemenetek: Line In 1, Line In 2, optikai, koaxiális, Bluetooth

Nyilatkozat az EU számára

Frekvenciasáv: 2.402GHz ~ 2.480GHz

RF kimeneti teljesítmény: ≤20 dBm (EIRP)


A használatra nincs korlátozás.

## Hibaelhárítás

### **Nincs hang**

- Ellenőrizze, hogy a hangszóró be van-e kapcsolva.
- Próbálja meg felhangosítani a hangerőt a fő hangerőszabályzóval vagy a távirányítóval.
- Ellenőrizze, hogy az audiokábelek szilárdan csatlakoztatva vannak-e, és a bemenet helyesen van-e beállítva a hangszórókon.
- Ellenőrizze, hogy van-e kimenő jel az audioforrásból.

### **Nem lehet Bluetooth-on keresztül csatlakozni**

- Győződjön meg róla, hogy a hangszóró Bluetooth bemenetre van kapcsolva. Ha más hangbemeneti módban van, a Bluetooth nem fog csatlakozni. Bontsa meg a kapcsolatot bármely Bluetooth-eszközzel a "  " gomb megnyomásával és nyomva tartásával Bluetooth üzemmódban, majd próbálja meg újra.
- A Bluetooth hatékony átviteli tartománya 10 méter; kérjük, győződjön meg arról, hogy a működés a tartományon belül történik.
- Próbálkozzon egy másik Bluetooth-eszközzel a csatlakozáshoz.

### **Az R1280DBs nem kapcsol be**

- Ellenőrizze, hogy a főáram be van-e kapcsolva, vagy a fali konnektor be van-e kapcsolva.

### **Zaj a hangszórókból**

- Az EDIFIER hangszórói kevés zajt generálnak, míg egyes audioeszközök háttérzajai túl magasak. Kérjük, húzza ki az audiokábeleket és hangosítsa fel a hangerőt, ha a hangszórótól 1 méterre nem hallható hang, akkor nincs probléma a termékkel.

Ha többet szeretne megtudni az EDIFIER-ről, kérjük, látogasson el a [www.edifier.com](http://www.edifier.com) weboldalra.

Az EDIFIER garanciális kérdéseivel kapcsolatban kérjük, látogasson el az adott ország oldalára [www.edifier.com](http://www.edifier.com) oldalon, és tekintse meg a Garanciális feltételek című részt.

USA és Kanada: [service@edifier.ca](mailto:service@edifier.ca)

Dél-Amerika: Kérjük, látogasson el a [www.edifier.com](http://www.edifier.com) (angol) vagy a [www.edifierla.com](http://www.edifierla.com) (spanyol/portugál) oldalra a helyi elérhetőségekért.

# Környezetvédelem



Az európai uniós irányelvel összhangban címkézett elektronikai hulladékot nem szabad más települési hulladékkal együtt elhelyezni. A hulladékot elkülönítve kell gyűjteni és újrahasznosítani a kijelölt pontokon. A megfelelő ártalmatlanítás biztosításával megelőzheti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket. A használt berendezések gyűjtőrendszere megfelel a hulladékártalmatlanításra vonatkozó helyi környezetvédelmi előírásoknak. Erről a témáról részletes tájékoztatást az önkormányzatnál, a tisztítóműben vagy a termék beszerzési helyén lévő üzletben lehet kérni.



A termék megfelel az Európai Unió (EU) úgynevezett új megközelítésű, biztonsági, egészségügyi és környezeti kérdésekre vonatkozó irányelveinek, amelyek meghatározzák a felderítendő és megszüntetendő veszélyeket.

Ez a dokumentum a gyártó által készített eredeti használati utasítás fordítása.